

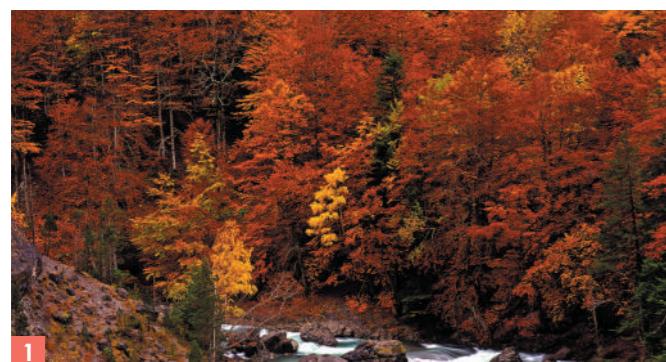
ITINÉRAIRES À BURGOS



ITINÉRAIRE NORD

La contrée de Las Merindades se caractérise par ses paysages variés, aux vertes vallées que sillonnent des rivières, ses forêts, ses hauts sommets, ses défilés et ses nombreuses cascades, qui ont donné lieu à un important réseau d'espaces naturels présentés ci-après. Le monument naturel d'Ojo Guareña est un vaste complexe karstique de plus de cent kilomètres de grottes, où l'on peut aussi visiter l'ermitage de San Bernabé et la Maison du Parc. C'est dans le monument naturel du Monte Santiago que se trouvent la cascade du Salto del Nervión et une Maison du Parc, à Berberana.

Vous pourrez admirer de belles cascades comme Peñaladros, Irús, San Miguel, Las Pisas, La Mea et Tartalés, de même que



d'intéressants ermitages. De nombreux temples romans sont dispersés sur son territoire. Ne pas manquer de visiter des communes comme Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros et Puentedey.

Le terme Bureba évoque des images de grandes étendues de céréales, des vallées de cerisiers et de pommiers de Las Caderechas, le beau site de Tobera, les châteaux de Frías et Poza, le monastère d'Oña, le couvent de Santa Clara de Briviesca et les multiples églises romanes. Laissons-nous surprendre par le charme du sanctuaire de Santa Casilda et de la collégiale de Valpuesta, l'un des berceaux de la langue castillane.

Continuons vers l'est pour aborder les défilés de l'Èbre, dans le parc naturel Montes

Obarenes. Voie naturelle de liaison entre les terres du nord et celles du centre, le Chemin de Bayonne traverse La Puebla de Arganzón, Miranda de Ebro et Pancorbo. C'est à proximité de la ville médiévale de Santa Gadea del Cid que se trouvent la nécropole de Villanueva Soportilla, datant du Haut Moyen Âge et, dans le Condado de Treviño, l'impressionnant ensemble de tombeaux creusés dans la roche que l'on appelle les Gobas de Laño.

Le canyon de l'Èbre, déclaré Parc naturel avec le canyon du Rudrón, et le Géoparc mondial Las Loras sont les principaux centres d'intérêt de cette contrée de Sedano et Las Loras. Il faut y visiter le Pozo Azul, les dolmens néolithiques ; l'ermitage mozárabe des saintes Elena et Centola ; les

commencée en 1221, est inscrite au Patrimoine mondial depuis 1984. Nous laissons derrière nous l'enceinte fortifiée pour arriver au monastère de la Huelgas Reales et à l'Hospital del Rey. En continuant vers l'ouest, le Chemin traverse les ruines du couvent de San Antón, ainsi qu'un autre important jalon du Chemin de Saint-Jacques, le bourg tout en longueur de Castrojeriz.

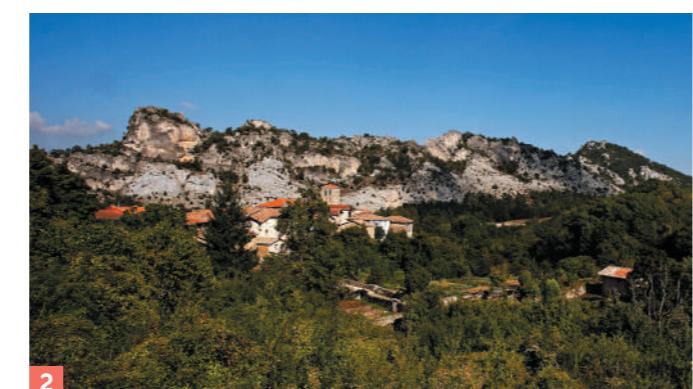
Dans cette vaste étendue de Páramos et Campos, les tours des imposantes églises se détachent sur le paysage. Villadiego a conservé, outre les vestiges des remparts, une belle place à arcades et, à Melgar de Fernamental, nous pouvons admirer le principal ouvrage d'ingénierie hydraulique du XVIIIe siècle, le Canal de Castilla.

Le Chemin du Cid nous permet de découvrir le monastère de San Pedro de Cardeña, lié au personnage mythique de Don

Réputée pour ses vins célèbres, la Ribera del Duero a conservé sa riche histoire et son patrimoine, comme on peut le constater lors de la visite de la ville romaine de Clunia, du monastère de la Vid, de Peñaranda de Duero, de l'ensemble conventuel de Caleruega, des églises de Gumiel de Izán et de celles d'Aranda de Duero.

ITINÉRAIRE DE LA SIERRA DE LA DEMANDA ET DE PINARES

Ce système montagneux a donné lieu à un paysage et un style de vie caractéristiques, liés à la transhumance du bétail, à l'exploitation forestière et à l'extraction minière. Dominés par les pics de San Millán, de Mencilla et de Neila, se lovent l'espace naturel Sierra de la Demanda et le parc naturel Lagunas de Neila. De magiques forêts de hêtres et de bois abritent les plus grands ensembles de nécropoles et d'ermitages du Haut Moyen



Rodríguez de Vivar au cours des siècles.

ITINÉRAIRE DU CENTRE

Le Chemin de Saint-Jacques traverse la province de Burgos d'est en ouest. Le Chemin Français, inscrit au Patrimoine mondial par l'UNESCO, traverse la Sierra d'Atapuerca dont le site archéologique est une référence pour l'étude de l'évolution humaine, ce qui lui a valu d'être également inscrit au Patrimoine mondial en 2000. Après avoir laissé sur la gauche le monastère de la Cartuja de Miraflores, le Chemin entre dans la ville de Burgos dont l'impressionnante cathédrale gothique,

églises romanes, la vallée de Sedano et le pittoresque village d'Orbaneja del Castillo. Cet endroit est fabuleux pour la pratique de l'escalade, du rafting et d'autres sports fluviaux.

ITINÉRAIRE DU SUD

Les sabinas millénaires ont donné leur nom à l'espace naturel appelé « Sabinares del Arlanza », où la rivière Arlanza et ses affluents traversent des lieux symboliques comme Covarrubias, les ruines historiques du monastère de San Pedro de Arlanza et la ville ducale de Lerma. Sur les Tierras de Lara, ne manquez pas d'admirer l'ermitage wisigothique de San Vicente del Valle. Cette richesse artistique alterne avec l'architecture populaire et les célèbres cheminées coniques, les ferronneries, les moulins, les maisons des charrois et les fontaines. La Vía Verde de la Demanda permet de s'enfoncer facilement au cœur de la Sierra, habitée par une faune très variée et dotée d'une spectaculaire couverture arborée.

1. Forêt de hêtres au Mont Santiago en automne. 2. Vue panoramique des Monts Obarenes, à San Zadornil. 3. Monastère de San Pedro de Arlanza, à Hortigüela, Burgos. 4. Paysage des Lagunes de Neila

ROUTEN DURCH DIE PROVINZ BURGOS



DER NORDEN

Der Landkreis Las Merindades zeichnet sich durch kontrastreiche Landschaften aus. Es locken grüne Flusstäler, Wälder, hohe Berge, Schluchten



3

Weiter geht es zu den Ebro-Schluchten im Naturpark Montes Obarenes. Der Bayonne-Weg, der durch La Puebla de Arganzón, Miranda de Ebro und Pancorbo führt, bildet

europeischen Architektur) die weithin bekannte Zypresse.

Das geschichtsträchtige Weinanbaugebiet Ribera del Duero, das für seine edlen Tropfen berühmt ist, bewahrt ein reiches Kulturerbe, zu dem u. a. die Ruinen der Römerstadt Clunia, das Kloster La Vid, die Ortschaft Peñaranda de Duero, die Klöster von Caleruega sowie die Kirchen von Gumiel de Izán und Aranda de Duero zählen.

SIERRA DE LA DEMANDA UND KIEFERNWÄLDER

Die Sierra besticht durch ihre Landschaften und eine typische Lebensweise, die eng mit der Wanderweidewirtschaft, der Forstwirtschaft und dem Bergbau verbunden ist. In dem Gebiet, das von den Gipfeln San Millán, Mencilla und Neila beherrscht wird, erstrecken sich die Naturlandschaft Sierra de la Demanda und der Naturpark Lagunas Glaciares de Neila. Riesige Buchenbestände und dichte Wälder umgeben die größte Zahl an hochmittelalterlichen Grabstätten und Einsiedeleien in Europa. Neben den Dinosaurier-Fundstätten in Salas de los Infantes und den versteinerten Bäumen von Hacinas sind die romanischen Kirchen von Pineda de la Sierra, Jaramillo de la Fuente und Vizcaínos sowie die westgotische Kapelle in San Vicente del Valle einen Besuch wert. Neben dem

und zahlreiche Wasserfälle, die ein bedeutendes Netz an Naturräumen bilden, welche wir Ihnen im Folgenden vorstellen. Das Naturdenkmal Ojo Guareña ist ein riesiger Karstkomplex mit über 100 km an Höhlengängen. Daneben gibt es dort die Wallfahrtskirche San Bernabé und ein Informationszentrum des Naturparks. Zum Naturdenkmal Monte Santiago gehören der Wasserfall Salto del Nervión und das Informationszentrum in Berberana.

Die Hauptsehenswürdigkeiten des Gebiets um Sedano und Las Loras sind der Cañón del Ebro, der zusammen mit der Rudrón-Schlucht zum Naturpark erklärt wurde, und der Geopark Las Loras. Besondere Erwähnung verdienen die Karstquelle Pozo Azul, die neolithischen Dolmen, die mozárabische Wallfahrtskapelle der Hl. Elena und der Hl. Centola, die romanischen Kirchen, das Sedano-Tal und das sehenswerte Dorf Orbaneja del Castillo. Die gesamte Gegend bietet sich zum Klettern sowie für Rafting und andere Wassersportarten an.

DAS ZENTRUM

Der Jakobsweg durchkreuzt die Provinz Burgos von Ost nach West. Der so genannte „Französische Weg“, der von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde, führt durch die Sierra de Atapuerca, deren Ausgrabungsstätten wesentliche Erkenntnisse über die Entwicklungsgeschichte des Menschen geliefert haben und seit

Nebenflüsse zu finden sind. Dort locken malerische Orte wie Covarrubias, die Ruinen des Klosters San Pedro de Arlanza und die herzogliche Ortschaft Lerma. Im Gebiet Tierra de Lara kann man die westgotische Kirche von Quintanilla de las Viñas bewundern. Unweit der Schlucht Desfiladero de la Yecla steht im Innenhof des romanischen Kreuzgangs des Klosters Santo Domingo de Silos (einem Meisterwerk der mittelalterlichen

künstlerischen Erbe können Sie die volkstümliche Architektur und die berühmten kegelförmigen Schornsteine wie auch Eisenhütten, Mühlen, alte Kutschhäuser und Brunnen bewundern. Begeben Sie sich auf dem Bahnhofsweg Vía Verde de la Demanda in das Herz der Sierra, die mit einer artenreichen Tierwelt und einem beeindruckenden Baumbestand aufwartet.



4

1. Herbstlicher Buchenwald des Naturdenkmals Monte Santiago
2. Ansicht der Montes Obarenes (San Zadornil). 3. Kloster San Pedro de Arlanza (Hortigüela). 4. Landschaft im Naturpark Lagunas Glaciares de Neila